ODYSSEY

SOFTWARE GRAFICO DI GESTIONE CENTRALIZZATA PER SISTEMI TRIDENT

MANUALE OPERATIVO E DI CONFIGURAZIONE



FSP SISTEMI s.r.l. - via Ada Negri, 76-76a - 00137 R O M A Tel. 06.8209.7666 (3 linee r.a.) fax: 06.8209.7677 WWW.fspsistemi.it Manuale ODYSSEY - Edizione 1.0

ODYSSEY - ver. 1.07

Notizie riguardanti la release

- Il programma ODYSSEY viene rilasciato su CD contenente il programma di installazione Windows e tutti i
 files necessari. Per installare il programma utilizzare il programma "Esegui" del menu di Avvio. Seguire poi
 le istruzioni a video. Scegliere "default settings" se non si è sicuri di saper scegliere. Terminata
 l'installazione riavviare il computer prima di avviare ODYSSEY.
 NOTA: ODYSSEY è stato pienamente testato per lavorare con Windows 95/98.
- ODYSSEY non richiede la versione completa di Toolbook per funzionare, una versione runtime viene fornita, inclusa nel dischetto, unitamente a ciascuna copia del programma.
- Il programma ODYSSEY è protetto da una chiave hardware che viene fornita con ciascun CD. Questa deve essere inserita nella porta parallela del computer prima di avviare ODYSSEY.
- Possono essere importati disegni da Autocad o da altri programmi CAD, in formato bitmap, senza lasciare ODYSSEY.
- I rivelatori esclusi localmente dal pannello di una centrale vengono rilevati da ODYSSEY e visualizzati dal programma.
- ODYSSEY gira anche in background mentre è in uso un altro programma in Windows. Notare comunque che in background il programma lavora più lentamente ed impiega pertanto più tempo a ricevere un allarme soprattutto in presenza di molte centrali.
- Il programma ODYSSEY incorpora uno speciale screen saver che si attiva dopo 60 secondi di inattività in assenza di allarmi. Non utilizzare screen savers standard di Windows in quanto non sono compatibili con ODYSSEY e ne comprometterebbero il funzionamento.

ISTRUZIONI OPERATIVE

Generalità

Il programma ODYSSEY si compone di due parti, la parte grafica sviluppata con Asimmetrix Toolbook e la parte comunicazione che usa anch'essa Toolbook ma in modo trasparente per l'utente.

Files

Il programma principale di ODYSSEY è contenuto in un file chiamato "ODYS1_07.EXE". Ciascun disegno importato nel programma verrà aggiunto a questo file che si vedrà progressivamente ingrandire. Un file di backup viene creato quando si esce dal programma regolarmente utilizzando la password di uscita.

Il manuale

Questo manuale descrive il funzionamento del programma ODYSSEY e le procedure di programmazione per la configurazione del sistema.

Funzionamento

Funzionamento normale

Il programma, all'avviamento, si occupa automaticamente di collegarsi con le centrali che sono state selezionate in fase di configurazione. Se tutte le centrali rispondono correttamente, apparirà la videata della prima pagina con la scritta in verde NORMALE.

Allarme incendio

Quando viene ricevuto un segnale di allarme incendio, il computer emetterà un bip, la barra di stato diventerà di colore rosso ed il messaggio visualizzato sarà ALLARME. Il disegno dell'edificio o del piano interessato dall'allarme diventerà rosso ed apparirà un box che mostrerà i dettagli dell'allarme.

Se viene premuto il pulsante "RICEZIONE" il cicalino del computer si silenzia e, se una pianta è stata associata al rivelatore in allarme, la pianta apparirà automaticamente. Questa pianta avrà colorata in rosso la zona interessata dall'incendio. Cliccando su questa area con il tasto sinistro del mouse apparirà la pianta ingrandita della zona con il rivelatore in allarme.

Se invece si clicca con il mouse sul disegno in prima pagina, se trattasi di edificio sorvegliato da una centrale dedicata il programma mostrerà l'immagine della centrale in allarme, se trattasi invece di un piano apparirà la pianta del piano con le varie zone, in rosso quella in allarme. Cliccando sulla zona rossa apparirà la pianta ingrandita della zona con il dettaglio del rivelatore in allarme.

Controlli

La centrale in allarme può essere silenziata, resettata, possono essere attivate le segnalazioni di allarme evacuazione o escluse zone o singoli rivelatori. Inoltre cliccando su "Lista Centrali" apparirà una videata con lo stato di tutte le centrali presenti sul sistema. I comandi presenti su questa pagina agiscono su **tutte** le centrali contemporaneamente e devono pertanto essere usati con cautela.

Guasto

Un segnale di guasto proveniente da una centrale genererà il suono del cicalino del computer, la barra di stata diventerà gialla e mostrerà la scritta "GUASTO". Il disegno dell'edificio o del piano interessato diventerà giallo. Se il guasto interessa un elemento in campo, l'operatore potrà richiamare la pianta con la zona interessata nello stesso modo come per un allarme incendio. Altri tipi di allarme verranno invece mostrati solo nel box dei messaggi di allarme.

Preallarme

Un segnale di preallarme proveniente da una centrale si comporterà nello stesso modo di un segnale di guasto con la sola differenza che la scritta mostrata sarà "PREALLARME". Anche in questo caso potrà essere richiamata la pianta delle zone prima e quella del dettaglio poi.

Centrali

Per visualizzare l'immagine di una centrale sullo schermo, o cliccare sul disegno di un edificio sulla prima pagina o andare a "Lista Centrali" e cliccare sul pulsante della centrale. Possono essere utilizzati, cliccando con il mouse, tutti i comandi del pannello della centrale visualizzata come se si avesse davanti la centrale stessa.

PROGRAMMAZIONE

Ingresso in programmazione

- 1. Spostarsi sulla pagina "Lista Centrali" cliccando con il mouse sul pulsante omonimo.
- 2. Premere "Ctrl+P", nell'angolo sinistro in basso dello schermo apparirà il pulsante "Manutenzione". Se non si procede, dopo 10 secondi sparisce ma può essere richiamato premendo nuovamente Ctrl+P.
- Cliccare sul pulsante "Manutenzione", apparirà un box di dialogo per l'inserimento della password (la password impostata di fabbrica è "Odyssey"). Da questo momento si hanno 15 secondi per l'inserimento della password corretta e per premere sul pulsante OK.
- 4. Se il sistema è in funzione, apparirà un messaggio in rosso che spiegherà che procedendo oltre, il sistema sarà disattivato e non più in grado di ricevere allarmi dalle centrali. Cliccare su "Programma", entro 15 secondi, per proseguire.
- 5. Apparirà un menu con tutte le possibili scelte.
 - Se si desidera attivare una o più centrali cliccare su "Installazione Sist."
 - Se si desidera creare o modificare una pagina multizone, cliccare su "Pagine Multizone".
 - Se si desidera creare o modificare una pagina di zona singola cliccare su "Zone Analogiche".
 - Se si desidera creare o modificare il disegno dell'edificio o del piano in prima pagina cliccare su "Prima pagina".
 - Per salvare su dischetto lo storico eventi cliccare su "Salva registro".

Riavvia

Per ritornare al funzionamento normale cliccare su "Riavvia". Questa operazione salva automaticamente i cambiamenti effettuati.

Uscita

Per uscire da ODYSSEY cliccare su "Esce da ODYSSEY". Verrà richiesta la password (la password impostata di fabbrica è "exit"). I cambiamenti vengono automaticamente salvati.

Installazione sistema

Premendo su "Installazione Sist." Apparirà una casella di dialogo da cui sarà possibile attivare nuove centrali, immettere il testo descrittivo delle centrali e dell'intera installazione, cambiare la porta seriale ed altri parametri.

Stampante

Sempre da Installazione Sistema si può configurare la stampante utilizzando la casella di dialogo di Windows. Notare che ODYSSEY è progettato per stampare su modulo continuo con una stampante a matrice di punti. L'uso di altri tipi di stampanti dà risultati imprevedibili. In ogni caso settare la lunghezza di pagina la più corta possibile per ridurre il consumo di carta.

Pagine multizone

Se si clicca su "Pagine multizone" nel menu di scelta, viene mostrata una copia di pagina multizone. Per creare una nuova pagina cliccare su CREA al centro della pagina, apparirà una nuova pagina vuota. Possono essere inserite in questa pagine quante zone si vuole, ciascuna delle quali sarà poi, come descritto più avanti, collegata con una pagina individuale di zona.

In alternativa, se si desidera modificare una pagina già esistente, cliccare su "Succ." (successiva) fina a che non viene mostrata la pagina desiderata. Per ritornare indietro cliccare su "Prec. (precedente).

La pagina multizona deve essere ora abbinata ad una centrale e bisogna darle una descrizione. Cliccare su "Installa pagina", verrà visualizzata una casella di dialogo che consente di scegliere il nome del disegno della pagina ed il nome della centrale associata alla pagina.

Autocad

Ora può essere copiato un disegno nella pagina usandone uno precedentemente realizzato con Autocad od altro programma similare. E' necessario avere una copia di Autocad o Autocad LT installata sul computer, così come il file del disegno desiderato. Se si desidera disegnare un nuovo disegno con Toolbook, bisogna andare in modalità Author e sarà necessaria una certa familiarità con il programma Toolbook.

Cliccare sul pulsante "Dis." Apparirà un menu di scelta con varie opzioni. Cliccare su "Avvia CAD" ed immettere il nome del programma di disegno completo del percorso. Autocad (o altro programma CAD compatibile) si avvierà e ci si verrà automaticamente a trovare dentro.

Disegno

Caricare il disegno desiderato in Autocad.

Fonts

Se si sta usando Autocad LT, mentre il file si carica possono apparire messaggi di avvertimento che dicono che il programma non può caricare certi fonts. Questo avviene perché in Autocad LT non sono presenti tutti i possibili fonts, perciò cliccare su "complex.shx" come sostituto.

Layers

Quando il file è stato caricato si vedrà che vi sono parecchie informazioni non desiderate. Il disegno è realizzato su diversi layers, ciascuno contenente delle informazioni, per togliere i layers non necessari cliccare su "Layer" nel menu "Modifica. Verrà visualizzata la lista dei layers, molti dei quali non desiderati. Disattivare o Congelare i layers non desiderati cliccando sulla lampadina o sulla stella.

Zoom

Cliccare sul menu "Visualizza", poi su "Zoom", poi "Finestra". Posizionare i due lati della finestra con il mouse in modo che le dimensioni del disegno siano proporzionate alle dimensioni dello schermo in ODYSSEY (per monitor 17" cm 23,5x18). Per tornare alle dimensioni originali, cliccare "Visualizza", "Zoom" e poi "Tutto".

Copia

Per copiare la parte di disegno desiderata nel clipboard di Windows, cliccare sul menu "Modifica" poi "Copia".

Incolla

Ritornare a ODYSSEY premendo "ALT+Tab". Quando la pagina vuota di ODYSSEY è apparsa, Cliccare su "Importa ClipBoard", il disegno viene trasferito. Per posizionarlo sulla pagina Cliccare e trascinare con il mouse.

File disegno

In alternativa al Copia ed Incolla, il disegno può essere salvato come bitmap o .dxf e successivamente caricato in ODYSSEY usando il pulsante "Importa Disegno".

Chiudi

Quando si è terminato con Autocad, ritornare su Autocad premendo "Alt+Tab" ed uscire da Autocad. Si ritornerà automaticamente su ODYSSEY.

Zone

Ora si possono delimitare le zone sul disegno. Cliccare su "Zone", apparirà un nuovo menù. Scegliere il primo numero di zona desiderato cliccando sul box numero zona e poi sulle frecce su-giù. Man mano che si definiscono le zone il numeratore si incrementa automaticamente, ma il numero può essere modificato manualmente. Si possono avere più zone con lo stesso numero ma verrà chiesta conferma.

Se sono richieste zone quadrate o rettangolari cliccare sul simbolo "Z" di sinistra, cliccare sul disegno nella posizione centrale della zona. Una volta piazzata la zona può essere spostata, ridimensionata, cancellata o nascosta cliccando sul pulsante appropriato. Notare che quando si usa il pulsante "Sposta" se si tiene premuto il tasto "Ctrl" si muoverà solo il testo della zona.

Se sono richieste zone irregolari cliccare sul simbolo "Z" di destra. Cliccare sul disegno nella posizione iniziale della zona e poi successivamente ad ogni angolo. Tenendo premuto il tasto "Ctrl" si hanno angoli squadrati. Per completare l'ultimo lato della zona cliccare sul pulsante **destro** del mouse, usare "Ctrl" se si desidera questo ultimo angolo squadrato.

IMPORTANTE: cliccare al centro della zona per posizionare il numero della zona.

Le zone irregolari possono essere spostate, ridimensionate, cancellate o nascoste nello stesso modo come le zone quadrate o rettangolari.

Per finire

Per tornare al menu principale cliccare su "Lista Centrali".

Importante

Dopo una sessione di programmazione dove si è usato Autocad, è consigliabile uscire da ODYSSEY quindi riavviare Windows. Questo è necessario in quanto non sempre tutte le risorse di Windows vengono liberate quando si chiude un programma e, in tal caso all'avvio di ODYSSEY si potrebbe avere un messaggio di Errore dal sistema operativo.

I Cambiamenti apportati al programma vengono salvati automaticamente. all'uscita viene automaticamente fatto il back-up del file ODYS1_xx.EXE e compattato.

Zone analogiche

Se si clicca su "Zone Analogiche" nel menu di scelta, viene mostrata una copia di pagina di dettaglio di zona singola. Per creare una nuova pagina cliccare su CREA al centro della pagina, apparirà una nuova pagina vuota.

In alternativa, se si desidera modificare una pagina già esistente, cliccare su "Succ." (successiva) fina a che non viene mostrata la pagina desiderata. Per ritornare indietro cliccare su "Prec. (precedente).

La pagina di zona singola deve essere ora abbinata ad una zona della pagina multizona e bisogna darle una descrizione. Cliccare su "Installa pagina", verrà visualizzata una casella di dialogo che consente di scegliere il nome del disegno della pagina, il nome della pagina multizona collegata ed il nome della zona associata alla pagina.

Autocad

Ora può essere messo un disegno nella pagina usando un disegno precedentemente realizzato con Autocad od altro programma similare. E' necessario avere una copia di Autocad o Autocad LT installata sul computer, così come il file del disegno desiderato.

Cliccare sul pulsante "Dis." Apparirà un menu di scelta con varie opzioni. Cliccare su "Avvia CAD" ed immettere il nome del programma di disegno completo del percorso. Autocad (o altro programma CAD compatibile) si avvierà e ci si verrà automaticamente a trovare dentro.

Disegno

Caricare il disegno desiderato in Autocad.

Fonts

Se si sta usando Autocad LT, mentre il file si carica possono apparire messaggi di avvertimento che dicono che il programma non può caricare certi fonts. Questo avviene perché in Autocad LT non sono presenti tutti i possibili fonts, perciò cliccare su "complex.shx" come sostituto.

Layers

Quando il file è stato caricato si vedrà che vi sono parecchie informazioni non desiderate. Il disegno è realizzato su diversi layers, ciascuno contenente delle informazioni, per togliere i layers non necessari cliccare su "Layer" nel menu "Modifica". Verrà visualizzata la lista dei layers, molti dei quali non desiderati. Disattivare o Congelare i layers non desiderati cliccando sulla lampadina o sulla stella.

Zoom

Cliccare sul menu "Visualizza", poi su "Zoom", poi "Finestra". Posizionare i due lati della finestra con il mouse in modo che le dimensioni del disegno siano proporzionate allo schermo in ODYSSEY (per monitor 17" cm 23,5x18). Per tornare alle dimensioni originali, cliccare "Visualizza", "Zoom" e poi "Tutto".

Copia

Per copiare la parte di disegno desiderata nel clipboard di Windows, cliccare sul menu "Modifica" poi "Copia".

Incolla

Ritornare a ODYSSEY premendo "ALT+Tab". Quando la pagina vuota di ODYSSEY è apparsa, Cliccare su "Importa ClipBoard", il disegno viene trasferito. Per posizionarlo sulla pagina Cliccare e trascinare con il mouse.

File disegno

In alternativa al Copia ed Incolla, il disegno può essere salvato come bitmap o .dxf e successivamente caricato in ODYSSEY usando il pulsante "Importa Disegno".

Chiudi

Quando si è terminato con Autocad, ritornare su Autocad premendo "Alt+Tab" ed uscire da Autocad. Si ritornerà automaticamente su ODYSSEY.

Linee

Ora si può delimitare la zona sul disegno. Cliccare su "Linea", poi cliccare su ciascun angolo della zona. Tenere premuto il tasto "Ctrl" per fare gli angoli squadrati. Premere il pulsante destro del mouse per finire.

Testo

Cliccando su "Testo" è possibile inserire del testo descrittivo nel disegno. Poi cliccare nella posizione ove si desidera appaia il testo. Tutti gli elementi del disegno possono essere spostati o cancellati premendo sul pulsante appropriato e poi sull'oggetto.

Elementi

Per posizionare rivelatori, pulsanti, ecc., cliccare su "Elem.", apparirà un nuovo menu. Selezionare il loop ed il numero del primo rivelatore da posizionare cliccando sul box dei numeri e poi utilizzando le frecce su-giù. Come i rivelatori vengono posizionati il numeratore avanza automaticamente, ma questo può essere modificato manualmente.

Cliccare sul tipo di elemento desiderato nel menu quindi cliccare sulla posizione dove si desidera mettere il sensore sul disegno. Ciascun elemento può essere spostato o cancellato usando il pulsante appropriato.

Per finire

Per tornare al menu principale cliccare su "Lista Centrali".

Importante

Dopo una sessione di programmazione dove si è usato Autocad, è consigliabile uscire da ODYSSEY quindi riavviare Windows. Questo è necessario in quanto non sempre tutte le risorse di Windows vengono liberate quando si chiude un programma e, in tal caso all'avvio di ODYSSEY si potrebbe avere un messaggio di Errore dal sistema operativo.

I Cambiamenti apportati al programma vengono salvati automaticamente, all'uscita viene automaticamente fatto il back-up del file ODYS1_xx.EXE e compattato.

"Prima pagina"

Se si clicca su "Prima pagina" nel menu di scelta, viene mostrata la prima per consentire di installare il disegno degli edifici o dei piani (nel caso di una sola centrale) e di definire l'associazione alle centrali o ai disegni delle pagine multizone.

Il box di dialogo che appare sul lato destro dello schermo consente di importare il disegno da collocare nell'apposito spazio al centro dello schermo.

In alternativa, cliccando sul pulsante "Collega" posto in basso a destra dello schermo, apparirà una nuova casella di dialogo mediante la quale sarà possibile creare un disegno semplice per rappresentare gli edifici o i piani. Gli edifici o i piani andranno poi collegati alle "centrali" o alle "pagine zone" mediante gli appropriati pulsanti.

Autocad

Se si è con il primo box di dialogo visibile può essere messo un disegno nella pagina usando un disegno precedentemente realizzato con Autocad od altro programma similare. E' necessario avere una copia di Autocad o Autocad LT installata sul computer, così come il file del disegno desiderato.

Cliccare su "Avvia CAD" ed immettere il nome del programma di disegno completo del percorso. Autocad (o altro programma CAD compatibile) si avvierà e ci si verrà automaticamente a trovare dentro.

Disegno

Caricare il disegno desiderato in Autocad.

Fonts

Se si sta usando Autocad LT, mentre il file si carica possono apparire messaggi di avvertimento che dicono che il programma non può caricare certi fonts. Questo avviene perché in Autocad LT non sono presenti tutti i possibili fonts, perciò cliccare su "complex.shx" come sostituto.

Layers

Quando il file è stato caricato si vedrà che vi sono parecchie informazioni non desiderate. Il disegno è realizzato su diversi layers, ciascuno contenente delle informazioni, per togliere i layers non necessari cliccare su "Layer" nel menu "Modifica". Verrà visualizzata la lista dei layers, molti dei quali non desiderati. Disattivare o Congelare i layers non desiderati cliccando sulla lampadina o sulla stella.

Zoom

Cliccare sul menu "Visualizza", poi su "Zoom", poi "Finestra". Posizionare i due lati della finestra con il mouse in modo che le dimensioni del disegno siano proporzionate allo schermo in ODYSSEY (per monitor 17" cm 20,5x17). Per tornare alle dimensioni originali, cliccare "Visualizza", "Zoom" e poi "Tutto".

Copia

Per copiare la parte di disegno desiderata nel clipboard di Windows, cliccare sul menu "Modifica" poi "Copia".

Incolla

Ritornare a ODYSSEY premendo "ALT+Tab". Cliccare su "Importa ClipBoard", il disegno viene trasferito sulla prima pagina di ODYSSEY. Per posizionarlo al centro pagina Cliccare e trascinare con il mouse.

File disegno

In alternativa al Copia ed Incolla, il disegno può essere salvato come bitmap o .dxf e successivamente caricato in ODYSSEY usando il pulsante "Importa Disegno".

Chiudi

Quando si è terminato con Autocad, ritornare su Autocad premendo "Alt+Tab" ed uscire da Autocad. Si ritornerà automaticamente su ODYSSEY.

Attivazione

Quando tutti i disegni sono stati posizionati essi devono essere resi "attivi" in modo che possano cambiare di colore in caso di allarme. Cliccare su "Collega" in basso a destra dello schermo. Apparirà una nuova casella di dialogo.

Disegno

Bisogna ora selezionare ciascun disegno seguendo quanto più possibile i limiti perimetrali del disegno. Cliccare su "Disegno" nella casella di dialogo poi nel punto d'inizio sul disegno e successivamente su ogni angolo. Tenere premuto il tasto "Ctrl" mentre si clicca per avere angoli squadrati. Per completare l'ultimo lato della zona cliccare con il tasto destro del mouse. Usare "Ctrl" per avere anche questo ultimo angolo squadrato se necessario.

Trasparente

Per rendere visibile il disegno, la copertura appena realizzata per selezionarlo deve essere resa trasparente. Per fare ciò cliccare su Sposta, posizionare il mouse sul disegno che si desidera scoprire e premere il tasto **destro** mentre si tiene premuto il tasto "T".

Testo

Ove necessario è possibile inserire testo nel disegno. Cliccare su "Testo", scrivere la frase nel box di dialogo che apparirà e poi cliccare nella posizione ove si desidera inserire il testo nel disegno. Per cambiare il colore del testo da nero a bianco posizionare il mouse sul testo e premere il pulsante **destro** tenendo premuto il tasto "C". Testo e selezione possono essere spostati o cancellati, adoperare i pulsanti appropriati e quindi puntare sull'oggetto scelto e cliccare o trascinare.

Opzioni di collegamento

Ora bisogna decidere se i disegni devono essere collegati alle centrali o alle piante dei piani. Nel caso di una sola centrale e di un solo edificio a più piani, il disegno può rappresentare in sezione i piani dell'edificio, ciascuno di questi può essere collegato alla pianta specifica del piano riportante le varie zone.

Volendo può anche essere semplicemente disegnato un quadrato rappresentate la centrale .

Nel caso invece di un impianto che interessa più edifici, ciascuno con la propria centrale, è preferibile rappresentare i vari edifici e legare ciascuno di essi con la propria centrale.

Collegamento a disegni

Per il collegamento ad una pianta di piano, cliccare sul pulsante contrassegnato "Collega a Pag. Zone". Verrà richiesto di scegliere il disegno da collegare. Cliccare sul disegno desiderato, una volta selezionato esso diventerà di colore rosso. Verrà mostrata la lista dei disegni delle pagine multizone esistenti. Bisogna naturalmente aver già configurato le pagine multizone.

Scegliere un disegno e, dopo la conferma della scelta, il disegno rosso ritornerà del suo colore normale ed il collegamento viene effettuato automaticamente.

Collegamento a Centrale

Per il collegamento ad una centrale, cliccare su "Collega a Centrale". Verrà richiesto di scegliere il disegno da collegare. Cliccare sul disegno desiderato, una volta selezionato esso diventerà di colore rosso. Verrà mostrata la lista delle centrali esistenti.

Scegliere una centrale e, dopo la conferma della scelta fatta, il disegno rosso ritornerà al suo colore normale ed il collegamento avverrà automaticamente.

Per finire

Per tornare al menu principale cliccare su "Fatto" in fondo alla pagina a destra.

Importante

Dopo una sessione di programmazione dove si è usato Autocad, è consigliabile uscire da ODYSSEY quindi riavviare Windows. Questo è necessario in quanto non sempre tutte le risorse di Windows vengono liberate quando si chiude un programma e, in tal caso sull'avvio di ODYSSEY si potrebbe avere un messaggio di Errore dal sistema operativo.

I Cambiamenti apportati al programma vengono salvati automaticamente. All'uscita viene automaticamente fatto il back-up del file ODYS1_xx.EXE e compattato.